	★11九十七人月十日九レ人工
新	IΒ
英文に改正なし。	11.04 - CEREAL GRAINS OTHERWISE WORKED (FOR EXAMPLE, HULLED, ROLLED, FLAKED,
	PEARLED, SLICED OR KIBBLED), EXCEPT RICE OF HEADING 10.06; GERM OF
	CEREALS, WHOLE, ROLLED, FLAKED OR GROUND.
	(省略)
	This heading covers :
	(1)、(2)(省略)
	(3) Grain which has been hulled or otherwise worked to remove wholly or partly
	the pericarp (the skin beneath the husk). The floury kernel may then be
	visible. Grains of the bracteiferous varieties of barley are also classified
	in this heading if their husks (or hulls) have been removed. (The husks can
	be removed only by grinding since they adhere too firmly to the grain kernel
	to be separated by mere threshing or winnowing - see the Explanatory Note
	to heading 10.03).
	(4)~(6)(省略)
	(省略)

新

IΒ

11.04 その他の加工穀物(例えば、殻を除き、ロールにかけ、フレーク状にし、真珠 形にとう精し、薄く切り又は粗くひいたもの。第 10.06 項の米を除く。)及び 穀物の胚(はい)芽(全形のもの及びロールにかけ、フレーク状にし又はひい たものに限る。)

(省略)

この項には、次の物品を含む。

(1)(2)(省略)

(3) 殻を除去した<u>穀粒</u>又は果皮(殻の内側の皮)を全部又は部分的に除去するためにその他の加工をした穀粒。したがって、粉状の穀粒が認められることがある。

バーレー(大麦及び裸麦)の変種 bracteiferous 種(皮麦)の穀粒も、 殻が除去されていればこの項に属する(この殻は、堅く穀粒の核に密着し ているので単なる脱穀又は風選することによって分離することができず、 破砕する(grinding)ことによってのみ除くことができる(10.03項の解説 参照)。

(4)~(6)(省略)

(省略)

11.04 その他の加工穀物(例えば、殻を除き、ロールにかけ、フレーク状にし、真珠 形にとう精し、薄く切り又は粗くひいたもの。第 10.06 項の米を除く。) 及び穀 物の胚(はい) 芽(全形のもの及びロールにかけ、フレーク状にし又はひいた ものに限る。)

(省略)

この項には、次の物品を含む。

(1)(2)(省略)

(3) 殻を除去した<u>製粉</u>又は果皮(殻の内側の皮)を全部又は部分的に除去するためにその他の加工をした穀粒。したがって、粉状の穀粒が認められることがある。

バーレー(大麦及び裸麦)の変種 bractei ferous 種(皮麦)の穀粒も、 殻が除去されていればこの項に属する(この殻は、堅く穀粒の核に密着し ているので単なる脱穀又は風選することによって分離することができず、 破砕する(grinding)ことによってのみ除くことができる(10.03 項の解説 参照)。

(4)~(6)(省略)

新	IΒ
25.20 GYPSUM; ANHYDRITE; PLASTERS (CONSISTING OF CALCINED GYPSUM OR CALCIUM	25.20 GYPSUM; ANHYDRITE; PLASTERS (CONSISTING OF CALCINED GYPSUM OR CALCIUM
SULPHATE) WHETHER OR NOT COLOURED, WITH OR WITHOUT SMALL QUANTITIES OF	SULPHATE) WHETHER OR NOT COLOURED, WITH OR WITHOUT SMALL QUANTITIES OF
ACCELERATORS OR RETARDERS.	ACCELERATORS OR RETARDERS.
(省 略)	(省 略)
This heading also covers:	This heading also covers:
(1)、(2) (省略)	(1)、(2) (省略)
(3) Plaster which has been specially calcined or finely ground for use in	(3) Plaster which has been specially calcined or finely ground for use in
dentistry, whether or not containing small quantities of accelerators or	dentistry, whether or not containing small quantities of accelerators or
retarders. This heading dose not include preparations for use in dentistry	retarders.
with a basis of plaster (heading 34.07).	
25.20 天然石膏(こう)及び天然無水石膏(こう)並びに天然石膏(こう)を焼いた	25.20 天然石膏(こう)及び天然無水石膏(こう)並びに天然石膏(こう)を焼いた
もの又は硫酸カルシウムから成るプラスター (着色してあるかないか又は少量	もの又は硫酸カルシウムから成るプラスター(着色してあるかないか又は少量
の促進剤若しくは遅緩剤を加えてあるかないかを問わない。)	の促進剤若しくは遅緩剤を加えてあるかないかを問わない。)
(省 略)	(省 略)
この項には、次の物品を含む。	この項には、次の物品を含む。
(1)、(2) (省略)	(1)、(2) (省略)
(3)歯科用に特別に焼き又は微粉末にしたプラスター(少量の促進剤又は遅	(3)歯科用に特別に焼き又は微粉末にしたプラスター(少量の促進剤又は遅
緩剤を含んでいるかいないかを問わない。) <u>。この項には、プラスターを</u>	緩剤を含んでいるかいないかを問わない。)
<u>もととした歯科用の調製品を含まない(34.07)。</u>	

新	旧
26.21 OTHER SLAG AND ASH, INCLUDING SEAWEED ASH (KELP); ASH AND RESIDUES FROM	26.21 OTHER SLAG AND ASH, INCLUDING SEAWEED ASH (KELP); ASH AND RESIDUES FROM
THE INCINERATION OF MUNICIPAL WASTE.	THE INCINERATION OF MUNICIPAL WASTE.
(省 略)	(省 略)
The products covered include:	The products covered include:
(1) Ash and clinker of mineral origin (e.g., coal, lignite or peat ashes). Coal	(1) Ash and clinker of mineral origin (e.g., coal, lignite or peat ashes).
ash is produced primarily from burning pulverised coal in utility boilers.	
It occurs as a fine powder and as a sand sized granular material. Its principal	
uses are a raw material for cement manufacture, as a supplements to cement	
in concrete and mine backfill, as a mineral filler in plastic and paints,	
as a lightweight aggregate in block manufacture, and in civil structures,	
such as highway ramps and bridge abutments.	
(2)~(5)(省略)	(2)~(5)(省略)
 26.21 その他のスラグ及び灰(海草の灰(ケルプ)を含む。)並びに都市廃棄物の焼	26.21 その他のスラグ及び灰 (海草の灰 (ケルブ)を含む。)並びに都市廃棄物の焼
却によって生じた灰及び残留物	却によって生じた灰及び残留物
(省略)	(省略)
この項には、次の物品を含む。	この項には、次の物品を含む。
(1)鉱物の灰及びクリンカー(例えば、石炭灰、亜炭灰、泥炭灰等):石炭	(1)鉱物の灰及びクリンカー(例えば、石炭灰、亜炭灰、泥炭灰等)
	(
られる。石炭灰は、細かい粉状及び砂程度の粒状の材料である。石炭灰は、	
トに対する補助剤、プラスチック及びペイント中の鉱物性充てん剤、ブロ	
<u>ック製造及びハイウエイランプ又は橋台のような土木建造物においては軽</u>	
量の軽い骨剤として使用される。	
(2)~(5)(省略)	(2)~(5)(省略)

新	IΒ
29.35 SULPHONAMIDES.	29.35 SULPHONAMIDES.
(省 略)	(省 略)
(1)~(12) (省略)	(1)~(12) (省略)
This heading excludes compounds in which all of the S-N bonds of the sulphonamide	(新 規)
group(s) are part of a ring. They are other heterocyclic compounds (sultams) of	
heading 29.34.	
29.35 スルホンアミド	29.35 スルホンアミド
(省略)	(省 略)
(1)~(12) (省略)	(1)~(12) (省略)
<u>この項には、スルホンアミド基の全てのS-N結合が環の一部である化合物</u>	(新 規)
を含まない。これらは、29.34項の複素環式化合物(スルタム)に属する。	

新

ΙH

34.03 調製潤滑剤(調製した切削油、ポルト又はナットの離脱剤、防錆(せい)防食剤及び離型剤で、潤滑剤をもととしたものを含む。)及び紡織用繊維、革、毛皮、その他の材料のオイリング又は加脂処理に使用する種類の調製品(石油又は歴青油の含有量が全重量の70%以上で、かつ、石油又は歴青油が基礎的な成分を成す当該調製潤滑剤及び当該調製品を除く。)

(省略)

石油又は歴青油の含有量が全重量の 70%以上で、かつ、石油又は歴青油が基礎的な成分を成すもの (27.10 参照)を除き、この項には、次のような混合調製品を含む。

(A)調製潤滑剤:機械、車両、航空機その他の器具、装置、道具等の動く部分間の摩擦を少なくするものである。通常潤滑剤の原料又は基剤として動物性、植物性若しくは鉱物性の油、脂若しくはグリースを使用し、また、しばしば添加剤(例えば、黒鉛、二硫化モリブデン、タルク、カーボンブラック、カルシウムせっけんその他の金属せっけん、ピッチ、さび又は酸化等の抑制剤)を含有している。ただし、この項には、セバシン酸ジオクチル、セバシン酸ジノニル、りん酸エステル、ポリクロロビフェニル、ポリ(オキシエチレン)(ポリエチレングリコール)又はポリ(オキシプロピレン)(ポリプロピレングリコール)をもととした調製合成潤滑剤も含まれる。これらの合成潤滑剤(シリコーンをもととする"グリース"及びjet lude oil(synthetic ester lubes)と称する調製品を含む。)は、特に過酷な状況の下で効果を発揮するようにつくられている(例えば、耐火性潤滑剤、精密機器のベアリング用潤滑剤及びジェットエンジン用潤滑剤)。

(B)~(G)(省略)

(省略)

34.03 調製潤滑剤(調製した切削油、ボルト又はナットの離脱剤、防錆(せい)防食 剤及び離型剤で、潤滑剤をもととしたものを含む。)及び紡織用繊維、革、毛皮、 その他の材料のオイリング又は加脂処理に使用する種類の調製品(石油又は歴 青油の含有量が全重量の70%以上で、かつ、石油又は歴青油が基礎的な成分を 成す当該調製潤滑剤及び当該調製品を除く。)

(省略)

石油又は歴青油の含有量が全重量の 70%以上で、かつ、石油又は歴青油が基礎的な成分を成すもの(27.10参照)を除き、この項には、次のような混合調製品を含む。

(A)調製潤滑剤:機械、車両、航空機その他の器具、装置、道具等の動く部分間の摩擦を少なくするものである。通常潤滑剤の原料又は基剤として動物性、植物性若しくは鉱物性の油、脂若しくはグリースを使用し、また、しばしば添加剤(例えば、黒鉛、二硫化モリブデン、タルク、カーボンブラック、カルシウムせっけんその他の金属せっけん、ピッチ、さび、酸化剤、抑制剤)を含有している。ただし、この項には、セバシン酸ジオクチル、セバシン酸ジノニル、りん酸エステル、ポリクロロビフェニル、ポリ(オキシエチレン)(ポリエチレングリコール)又はポリ(オキシプロピレン(ポリプロピレングリコール)をもととした調製合成潤滑剤も含まれる。これらの合成潤滑剤(シリコーンをもととする"グリース"及びjet lude oil (synthetic ester lubes)と称する調製品を含む。)は、特に過酷な状況の下で効果を発揮するようにつくられている(例えば、耐火性潤滑剤、精密機器のベアリング用潤滑剤及びジェットエンジン用潤滑剤)。

(B)~(G)(省略)

34.07 MODELLING PASTES, INCLUDING THOSE PUT UP FOR CHILDREN'S AMUSEMENT;
PREPARATIONS KNOWN AS "DENTAL WAX" OR AS "DENTAL IMPRESSION
COMPOUNDS", PUT UP IN SETS, IN PACKINGS FOR RETAIL SALE OR IN PLATES,
HORSESHOE SHAPES, STICKS OR SIMILAR FORMS; OTHER PREPARATIONS FOR USE
IN DENTISTRY, WITH A BASIS OF PLASTER (OF CALCINED GYPSUM OR CALCIUM
SULPHATE).

新

(A)、(B) (省略)

(C) Other preparations for use in dentistry, with a basis of plaster (of calcined gypsum or calcium sulphate).

This heading includes preparations for use in dentistry with a basis of plaster, usually containing more than 2% of additives by weight. Possible additives are titanium dioxide as a white pigment, colouring agents, kieselguhr, dextrins and melamine resin. They also contain setting accelerators or retarders.

The products are used for taking dental impressions, for making models or for other dental uses and are classified here regardless of form or presentation.

<u>Such preparations should not be confused with the plasters which contain</u> small quantities of accelerators or retarders only (**heading 25.20**).

(省略)

旧

34.07 MODELLING PASTES, INCLUDING THOSE PUT UP FOR CHILDREN'S AMUSEMENT; PREPARATIONS KNOWN AS "DENTAL WAX" OR AS "DENTAL IMPRESSION COMPOUNDS", PUT UP IN SETS, IN PACKINGS FOR RETAIL SALE OR IN PLATES, HORSESHOE SHAPES, STICKS OR SIMILAR FORMS; OTHER PREPARATIONS FOR USE IN DENTISTRY, WITH A BASIS OF PLASTER (OF CALCINED GYPSUM OR CALCIUM SULPHATE).

(A)、(B) (省略)

(C) Other preparations for use in dentistry, with a basis of plaster (of calcined gypsum or calcium sulphate).

These preparations include those consisting of plaster and alkali alginates or methylcellulose and those consisting of plaster, whether or not coloured, with products such as starch and vanilla flavouring. They are used for taking dental impressions, for making models or for other dental uses and are classified here regardless of the form in which they are presented. Such preparations should not be confused with the plasters which the plasters which contain small quantities of accelerators or retarders only (heading 25.20)

34.07 モデリングペースト(児童用のものを含む。)、歯科用のワックス及び印象材 (セットにし、小売用の包装にし又は板状、馬蹄(てい)状、棒状その他これ らに類する形状にしたものに限る。)並びに焼いた石膏(こう)又は硫酸カル シウムから成るプラスターをもととしたその他の歯科用の調製品

新

(A)、(B) (省略)

(C)焼いた石膏(こう)又は硫酸カルシウムから成るプラスターをもととしたその他の歯科用調製品

<u>この項には、通常、全重量の2%以上の添加剤を含有するプラスターをもととした歯科用の調製品を含む。許容される添加剤は、白色剤としての</u> <u>二酸化チタン、着色剤、けいそう土、デキストリン及びメラミン樹脂であ</u>る。それらは、また促進剤又は遅延剤を含むことがある。

<u>この物品は、歯の形取り用、模型用その他の歯科用に使用され、形状又</u>は状態にかかわらずこの項に属する。

<u>これらの調製品は、少量の促進剤又は遅延剤のみを加えたプラスターと</u> 混同してはならない(25.20)。

(省略)

34.07 モデリングペースト(児童用のものを含む。)、歯科用のワックス及び印象材 (セットにし、小売用の包装にし又は板状、馬蹄(てい)状、棒状その他これ らに類する形状にしたものに限る。)並びに焼いた石膏(こう)又は硫酸カル シウムから成るプラスターをもととしたその他の歯科用の調製品

(A)、(B) (省略)

(C)焼いた石膏(こう)又は硫酸カルシウムから成るプラスターをもととしたその他の歯科用調製品

これらの調製品には、プラスターをアルカリアルギン酸塩又はメチルセルロースとから成るもの及びプラスター(着色してあるかないかを問わない。)と、でん粉、バニラ香料その他の物品とから成るものがある。これらは歯の形取り用、模型用その他の歯科用に使用する(これらが提示された形状のいかんを問わずこの項に属する。)。これらの調製品は、少量の促進剤又は遅延剤のみを加えたプラスターと混同してはならない(25.20)。

址	ID
英文に改正なし。	IE 35.05 - DEXTRINS AND OTHER MODIFIED STARCHES (FOR EXAMPLE, PREGELATINISED OR ESTERIFIED STARCHES); GLUES BASED ON STARCHES, OR ON DEXTRINS OR OTHER MODIFIED STARCHES. (省略) This heading covers: (A) Dextrins and other modified starches, i.e., products obtained by the transformation of starches through the action of heat, chemicals (e.g., acids, alkalis) or diastase, and starch modified, e.g., by oxidation, esterification or etherification. Cross-linked starches (e.g., distarch phosphate) are an important group of modified starches. (1)~(5)(省略) In general, modified starches of this heading may be distinguished from unmodified starches of Chapter 11 on the basis of changes in their properties, for example, solution and gel clarity, tendency to gel or to crystallise, water binding capacity, freeze-thaw stability, gelatinisation temperature or peak
	binding capacity, freeze-thaw stability, gelatinisation temperature or peak viscosity. (B) Glues based on starches, or on dextrins or other modified starches. (1)~(3)(省略) (省略)

新

IΒ

35.05 デキストリンその他の変性でん粉(例えば、糊(こ)化済でん粉及びエステル化でん粉)及びでん粉又はデキストリンその他の変性でん粉をもととした膠(こう)着剤

(省略)

この項には、次の物品を含む。

(A)デキストリンその他の変性でん粉:熱、薬品(例えば、酸、アルカリ) 又はジアスターゼの作用によりでん粉を変化させることによって得られた 物品及びでん粉を酸化、エステル化又はエーテル化等により変性させたも のである。架橋でん粉(例えば、りん酸 - 2 デンプン)は、変性でん粉の重要なものの一つである。

(1)~(5)(省略)

一般に、この項の変性でん粉は、特性の変化、例えば、溶液及びゲルの透明度、ゲル化又は結晶化への傾向、保水力、凍結 - 解凍の安定性、糊(こ)化する温度又は粘度の最高点に基づいて、11類の変性していないでん粉と区別することができる。

(B) でん粉又はデキストリンその他の<u>変性</u>でん粉をもととした膠(こう)着 剤

(1)~(3)(省略)

(省略)

35.05 デキストリンその他の変性でん粉(例えば、糊(こ)化済でん粉及びエステル 化でん粉)及びでん粉又はデキストリンその他の変性でん粉をもととした膠(こう)着剤

(省略)

この項には、次の物品を含む。

(A)デキストリンその他の変性でん粉:熱、薬品(例えば、酸、アルカリ) 又はジアスターゼの作用によりでん粉を変化させることによって得られた 物品及びでん粉を酸化、エステル化又はエーテル化等により変性させたも のである。架橋でん粉(例えば、りん酸 - 2 デンプン)は、変性でん粉の重 要なものの一つである。

(1)~(5)(省略)

一般に、この項の変性でん粉は、特性の変化、例えば、溶液及びゲルの透明度、ゲル化又は結晶化への傾向、保水力、凍結 - 解凍の安定性、糊(こ)化する温度又は粘度の最高点に基づいて、11種の変性していないでん粉と区別することができる。

(B) でん粉又はデキストリンその他の<u>変性していない</u>でん粉をもととした膠 (こう)着剤

(1)~(3)(省略)

	旧
英文に改正なし。	38.08 INSECTICIDES, RODENTICIDES, FUNGICIDES, HERBICIDES, ANTI-SPROUTING PRODUCTS AND PLANT-GROWTH REGULATORS, DISINFECTANTS AND SIMILAR PRODUCTS, PUT UP IN FORMS OR PACKINGS FOR RETAIL SALE OR AS PREPARATIONS OR ARTICLES (FOR EXAMPLE, SULPHUR-TREATED BANDS, WICKS AND CANDLES, AND FLY-PAPERS) (+). (省略) This heading excludes: (a)、(b)(省略) (c) Disinfectants, insecticides, etc., having the essential character of medicaments, including veterinary medicaments (heading 30.03 or 30.04). (d)(省略)
08 殺虫剤、殺鼠(そ)剤、殺菌剤、除草剤、発芽抑制剤、植物生長調整剤、消毒剤その他これらに類する物品(小売用の形状若しくは包装にし、製剤にし又は製品にしたもの(例えば、硫黄を含ませた帯、しん及びろうそく並びにはる取	38.08 殺虫剤、殺鼠(そ)剤、殺菌剤、除草剤、発芽抑制剤、植物生長調整剤、消毒剤その他これらに類する物品(小売用の形状若しくは包装にし、製剤にし又は
剤その他これらに類する物品(小売用の形状若しくは包装にし、製剤にし又は 製品にしたもの(例えば、硫黄を含ませた帯、しん及びろうそく並びにはえ取	剤その他これらに類する物品(小売用の形状若しくは包装にし、製剤にし又は 製品にしたもの(例えば、硫黄を含ませた帯、しん及びろうそく並びにはえ取
剤その他これらに類する物品(小売用の形状若しくは包装にし、製剤にし又は	剤その他これらに類する物品(小売用の形状若しくは包装にし、製剤にし又は
剤その他これらに類する物品(小売用の形状若しくは包装にし、製剤にし又は 製品にしたもの(例えば、硫黄を含ませた帯、しん及びろうそく並びにはえ取 り紙)に限る。)	剤その他これらに類する物品(小売用の形状若しくは包装にし、製剤にし又は 製品にしたもの(例えば、硫黄を含ませた帯、しん及びろうそく並びにはえ取り紙)に限る。)
利その他これらに類する物品(小売用の形状若しくは包装にし、製剤にし又は製品にしたもの(例えば、硫黄を含ませた帯、しん及びろうそく並びにはえ取り紙)に限る。) (省略)	剤その他これらに類する物品(小売用の形状若しくは包装にし、製剤にし又は 製品にしたもの(例えば、硫黄を含ませた帯、しん及びろうそく並びにはえ取り紙)に限る。) (省略)
剤その他これらに類する物品(小売用の形状若しくは包装にし、製剤にし又は 製品にしたもの(例えば、硫黄を含ませた帯、しん及びろうそく並びにはえ取 り紙)に限る。) (省 略) この項には、次の物品を含まない。	剤その他これらに類する物品(小売用の形状若しくは包装にし、製剤にし又は 製品にしたもの(例えば、硫黄を含ませた帯、しん及びろうそく並びにはえ取り紙)に限る。) (省 略) この項には、次の物品を含まない。
利その他これらに類する物品(小売用の形状若しくは包装にし、製剤にし又は 製品にしたもの(例えば、硫黄を含ませた帯、しん及びろうそく並びにはえ取 り紙)に限る。) (省 略) この項には、次の物品を含まない。 (a)(b)(省 略)	剤その他これらに類する物品(小売用の形状若しくは包装にし、製剤にし又は 製品にしたもの(例えば、硫黄を含ませた帯、しん及びろうそく並びにはえ取り紙)に限る。) (省 略) この項には、次の物品を含まない。 (a)(b)(省 略)
剤その他これらに類する物品(小売用の形状若しくは包装にし、製剤にし又は 製品にしたもの(例えば、硫黄を含ませた帯、しん及びろうそく並びにはえ取 り紙)に限る。) (省 略) この項には、次の物品を含まない。 (a)(b)(省 略) (c)消毒剤、 <u>殺虫剤等</u> で医薬品(動物用のものを含む。)の重要な特性を有す	剤その他これらに類する物品(小売用の形状若しくは包装にし、製剤にし又は 製品にしたもの(例えば、硫黄を含ませた帯、しん及びろうそく並びにはえ取り紙)に限る。) (省 略) この項には、次の物品を含まない。 (a)(b)(省 略) (c)消毒剤、 <u>殺菌剤等</u> で医薬品(動物用のものを含む。)の重要な特性を有す